Лицевая сторона

CELIT
DENTAL
COMPANY

SUPERFLEX

Головки эластичные стоматологические

ТУ 9433-040-10614163-2015.
РУ №ФСР 2010/08181 от 08.09.2016

ООО "Целит" Россия, 394028, г.Воронеж,
ул.Димитрова, 124И,тел./факс: +7 (473) 237-61-06,
279-78-87, e-mail: mail@celit.ru

Руководство по эксплуатации.

Головки эластичные стоматологические «Superflex». ТУ 9433-040-10614163-2015. РУ №ФСР 2010/08181 от 08.09.2016

Назначение: головки эластичные стоматологические «Superflex» предназначены для полировки естественных зубов, пломб из материалов стоматологических полимерных восстановительных (композизных) с применением полировальных паст.

Технические характеристики:Рабочая часть головок изготовлена из резиновой смеси на основе силиконового каучука. Головки напрессованы на хвостовик тип 1, диаметром 2,35 мм с канавкой и плоской лыской по ГОСТ Р ИСО 1797-2018, изготовленный из нержавеющей стали.

Способ применения Внимание: Головки эластичные стоматологические «Superflex» поставляются в нестерильной форме. Перед каждым применением головки должны пройти дезинфекцию и стерилизацию. Нанесите полировальную пасту на обрабатываемый участок или внутрь головки, обработку поверхности пломб или зубов ведут при скорости не более 5000 об/мин.

Побочные эффекты: до настоящего времени неизвестны.

Меры предосторожности:

-Не допускается применять головки не по назначению;

-При работе с головками персонал должен использовать защитный экран для глаз, перчатки для защиты рук и маску для защиты органов дыхания;

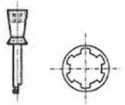
-Перед применением необходимо провести внешний осмотр головки. Не допускается эксплуатация головок с трещинами и сколами на поверхности или с просроченным сроком годности;

-Перед началом работы проверьте надёжность фиксации головки в стоматологическом наконечнике и выполните пробный запуск с допустимой частотой вращения не более той, которая указана в руководстве по эксплуатации производителя головок;

-Не используйте повреждённые, погнутые и потерявшие центровку головки;

-Не превышайте максимальные обороты и избегайте чрезмерного давления, которое может вызвать отклонение, изгиб или блокировку головки.

-Не используйте дезинфицирующие средства, содержащие альдегиды. Применение нерекомендуемого дезинфицирующего средства и/или продолжительное время дезинфекции (отличное от указанного в инструкции производителя дезинфицирующего средства) может привести к изменению свойств и характеристик головок.

Код формы	01
Общий вид	
Шифр	028 204 036 000 060

Методы очистки и дезинфекции

Дезинфекцию и предстерилизационную очистку головок проводят как ручным, так и механическим способом.

1. Тщательно промойте головки под струей воды, при необходимости используйте нейлоновую щетку.
2. Выполните дезинфекцию головок дезинфицирующим раствором (не содержащим альдегидов), приготовленным согласно инструкции

Оборотная сторона

производителя дезинфицирующего средства. Дезинфекцию головок проводите при температуре не менее 18°С, при полном погружении головок в раствор, избегая образования воздушных пробок.

3. Время обработки головок отсчитывается от момента погружения последней головки в раствор и определяется концентрацией рабочего раствора согласно инструкции производителя дезинфицирующего средства.
4. После истечения времени обработки, промойте головки проточной водой.
5. Высушите, остатки влаги удалите сжатым воздухом.
6. Визуально проверьте чистоту и целостность головок. При наличии видимых загрязнений необходимо повторить обработку.
7. Если дезинфекция с использованием одного из одобренных методов еще не проводилась, требуется финальная дезинфекция в паровом стерилизаторе (без упаковки) в подходящих штативах или лотках.
8. Для повторного применения или хранения требуется документированное подтверждение выполнения предписанной процедуры обработки.

Метод стерилизации: Стерилизацию головок проводят паровым методом (водяной насыщенный пар под избыточным давлением).

Режим стерилизации:

Давление пара в стерилизационной камере — 0,2±0,02 МПа (кГс/см2);

Рабочая температура в стерилизационной камере — 132±2 0С;

Время стерилизационной выдержки — 20 мин.

Комплект поставки: Головки различных моделей и цветов в ассортименте по 1, 2, 8, 10, 50, 100 шт;

Руководство по эксплуатации — 1 шт;

Упаковочная тара — 1 шт.

Условия хранения и транспортирования: Головки в упакованном виде должны храниться в закрытых помещениях, защищенных от воздействия прямых солнечных лучей и атмосферных осадков при температуре от +5°С до +40°С и относительной влажности не более 98 %. Условия транспортирования при температуре от -50°С до +50°С и относительной влажности не более 98 %.

Гарантии изготовителя: Изготовитель гарантирует соответствие головок всем требованиям ТУ 9433-040-10614163-2015 при соблюдении условий транспортирования и хранения в течение 3 лет.

Срок хранения 3 года со дня выпуска.

Номер партии, дата выпуска, срок годности указаны на упаковке.

Техническое обслуживание и ремонт: Головки техническому обслуживанию и ремонту не подлежат.

Утилизация отходов: Медицинские отходы головок в виде хвостовиков и упаковки относятся к эпидемиологически безопасным отходам (класс А) и могут быть утилизированы как ТКО (твёрдые коммунальные отходы) по правилам, установленным в медицинском учреждении на основании действующего законодательства.

Производитель: ООО «Целит», Россия, 394028 г. Воронеж, ул. Димитрова, 124И, +7 (473) 237-61-06, 279-78-87.

Дата выпуска или последнего пересмотра руководства по эксплуатации (месяц/год): 10.2021

Дополнительная информация: Изготовитель не несёт ответственности в случае повреждений, полученных вследствие несоблюдения данного руководства по эксплуатации или применения изделия не по назначению.

Информацию по качеству изделия или о случаях выявления неблагоприятных событий, не указанных в руководстве по эксплуатации, принимают по адресу: ООО «Целит», 394028, г. Воронеж, ул. Димитрова 124И. тел. +7 (473) 279-78-87, +7 (473) 237-61-06, e-mail: mail@celit.ru.

Наименование производственной площадки: 394002, ООО «Целит», г. Воронеж, ул. Димитрова 124и, тел. +7 (473) 279-76-82, 279-78-87, факс +7 (473) 237-61-06

Уполномоченный представитель в Республике Беларусь: ЗАО «Белмедпоставка», 225730, Республика Беларусь, Брестская область, Пинский р.-н, д. Пинковичи, ул. Поперечная, 36

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Лицевая сторона

CELIT
DENTAL
COMPANY

POLIFLEX

Головки эластичные стоматологические

ТУ 9433-040-10614163-2015.
РУ №ФСР 2010/08181 от 08.09.2016

ООО "Целит" Россия, 394028, г.Воронеж,
ул.Димитрова, 124А,тел./факс: +7 (473) 237-61-06,
279-78-87, e-mail mail@celit.ru

Руководство по эксплуатации.

Головки эластичные стоматологические «Poliflex».
ТУ 9433-040-10614163-2015. РУ №ФСР 2010/08181 от 08.09.2016

Назначение: головки эластичные стоматологические «Poliflex» предназначены для обработки пломб из материалов стоматологических полимерных восстановительных (композитных).

Технические характеристики: Рабочая часть головок изготовлена из резиновой смеси на основе натурального каучука, наполненной абразивом. В качестве абразива используются разные фракции оксида алюминия. Для удаления излишков и шлифовки поверхностей пломб используется головка зелёного цвета с крупной фракцией абразива оксида алюминия. Для сглаживания и полировки поверхности пломб используется головка белого цвета с мелкой фракцией абразива оксида алюминия. Головки напрессованы на хвостовик тип 1, диаметром 2,35 мм с канавкой и плоской лыской по ГОСТ Р ИСО 1797-2018, изготовленный из латуни, покрытой никелем.

Способ применения Головки эластичные стоматологические «Poliflex» поставляются в нестерильной форме. Перед каждым применением головки должны пройти дезинфекцию и стерилизацию. Грубую обработку поверхности пломб ведут при скорости от 7000 до 12000 об/мин с орошением водой. Окончательную обработку поверхности пломб ведут при скорости не более 7000 об/мин с орошением водой.

Побочные эффекты: до настоящего времени неизвестны.

Таблица типов головок, в полной (ассортиментной) номенклатуре:

Код формы	CK11	CK12	CK13	CK14	
Общий вид					
Шифр	632 204 249 524 040 632 204 242 514 040	632 204 250 524 040 632 204 243 514 040	632 204 722 524 040 632 204 720 514 040	632 204 477 524 040 632 204 247 514 040	

Код формы	CK15	CK16	CK17	CK18	CK25
Общий вид					
Шифр	632 204 705 514 040 632 204 700 514 040	632 204 276 514 040 632 204 270 514 040	632 204 717 514 040 632 204 712 514 040	632 204 705 514 040 632 204 700 514 040	632 204 254 514 040 632 204 254 514 040

Меры предосторожности:
-Не допускается применять головки не по назначению;
-При работе с головками персонал должен использовать защитный экран для глаз, перчатки для защиты рук и маску для защиты органов дыхания;
-Перед применением необходимо провести внешний осмотр головки. Не допускается эксплуатация головок с трещинами и сколами на поверхности или с просроченным сроком годности;
-Перед началом работы проверьте надёжность фиксации головки в стоматологическом наконечнике и выполните пробный запуск с допустимой частотой вращения не более той, которая указана в руководстве по эксплуатации производителя головок;
-Не используйте повреждённые, погнутые и потерявшие центровку головки;
-Не превышайте максимальные обороты и избегайте резмерного давления, которое может вызвать отклонение, изгиб или блокировку головки.
-Не используйте дезинфицирующие средства, содержащие альдегиды. Применение нерекомендуемого дезинфицирующего средства и/или продолжительное время дезинфекции (отличное от указанного в инструкции производителя дезинфицирующего средства) может привести к изменению свойств и характеристик головок.

Методы очистки и дезинфекции: Дезинфекцию и предстерилизационную очистку головок проводят как ручным, так и механическим способом.
1. Тщательно промойте головки под струей воды, при необходимости используйте нейлоновую щетку.
2. Выполните дезинфекцию головок дезинфицирующим раствором (не содержащим альдегидов), приготовленным согласно инструкции производителя дезинфицирующего средства. Дезинфекцию головок проводите при температуре не менее 18°С, при полном погружении головок в раствор, избегая образования воздушных пробок.
3. Время обработки головок отсчитывается от момента погружения последней головки в раствор и определяется концентрацией рабочего раствора согласно инструкции производителя дезинфицирующего средства.

Оборотная сторона

4. После истечения времени обработки, промойте головки проточной водой.
5. Высушите, остатки влаги удалите сжатым воздухом.
6. Визуально проверьте чистоту и целостность головок. При наличии видимых загрязнений необходимо повторить обработку.
7. Если дезинфекция с использованием одного из одобренных методов еще не проводилась, требуется финальная дезинфекция в паровом стерилизаторе (без упаковки) в подходящих штативах или лотках.
8. Для повторного применения или хранения требуется документированное подтверждение выполнения предписанной процедуры обработки.

Метод стерилизации: Стерилизацию головок проводят паровым методом (водяной насыщенный пар под избыточным давлением). Режим стерилизации: Давление пара в стерилизационной камере - 0,2±0,02 МПа (кГс/см2); Рабочая температура в стерилизационной камере - 132±2°С; Время стерилизационной выдержки - 20 мин.

Комплект поставки: Головки различных моделей и цветов в ассортименте по 1, 2, 8, 10, 50, 100 шт;
Руководство по эксплуатации - 1 шт.
Упаковочная тара - 1 шт.

Условия хранения и транспортирования: Головки в упакованном виде должны храниться в закрытых помещениях, защищенных от воздействия прямых солнечных лучей и атмосферных осадков при температуре от +5°С до +40°С и относительной влажности не более 98 %. Условия транспортирования при температуре от -50°С до +50°С и относительной влажности не более 98 %.

Гарантии изготовителя: Изготовитель гарантирует соответствие головок всем требованиям ТУ 9433-040-10614163-2015 при соблюдении условий транспортирования и хранения в течение 3 лет. Срок хранения 3 года со дня выпуска.
Номер партии, дата выпуска, срок годности указаны на упаковке.

Техническое обслуживание и ремонт: Головки техническому обслуживанию и ремонту не подлежат.

Утилизация отходов: Медицинские отходы головок в виде хвостовиков и упаковки относятся к эпидемиологически безопасным отходам (класс А) и могут быть утилизированы как ТКО (твёрдые коммунальные отходы) по правилам, установленным в медицинском учреждении на основании действующего законодательства.

Производитель: ООО «Целит», Россия, 394028 г. Воронеж, ул. Димитрова, 124И, +7 (473) 237-61-06, 279-78-87
Дата выпуска или последнего пересмотра руководства по эксплуатации (месяц/год): 10.2021

Дополнительная информация: Изготовитель не несёт ответственности в случае повреждений, полученных вследствие несоблюдения данного руководства по эксплуатации или применения изделия не по назначению. Информацию по качеству изделия или о случаях выявления неблагоприятных событий, не указанных в руководстве по эксплуатации, принимают по адресу: ООО «Целит», 394028, г. Воронеж, ул. Димитрова 124И, тел. +7 (473) 279-78-87, +7 (473) 237-61-06, mail@celit.ru.

Наименование производственной площадки: 394002, ООО «Целит», г. Воронеж, ул. Димитрова 124и, тел. +7 (473) 279-76-82, 279-78-87, факс +7 (473) 237-61-06
Уполномоченный представитель в Республике Беларусь:
ЗАО «Белмедпоставка», 225730, Республика Беларусь, Брестская область, Пинский р.-н, д. Пинковичи, ул. Поперечная, 36

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Лицевая сторона

CELIT
DENTAL
COMPANY

DIAFLEX
Головки эластичные стоматологические
с алмазным наполнителем

ТУ 9433-040-10614163-2015.
РУ №ФСР 2010/08181 от 08.09.2016

ООО "Целит" Россия, 394028, г.Воронеж,
ул.Димитрова, 124И,тел./факс: +7 (473) 237-61-06,
279-78-87, e-mail: mail@celit.ru

Руководство по эксплуатации.

Головки эластичные стоматологические «Diaflex»
ТУ 9433-040-10614163-2015, РУ №ФСР 2010/08181
от 08.09.2016

Назначение: головки эластичные стоматологические «Diaflex» предназначены для обработки пломб из материалов стоматологических полимерных восстановительных (композитных гибридных, микро и макро наполненных), цементов на водной основе.

Технические характеристики: Рабочая часть головок изготовлена из резиновой смеси на основе натурального каучука, наполненной абразивом. В качестве абразива используются разные фракции алмаза синтетического. Для удаления излишков и шлифовки поверхностей пломб используется головка серого цвета с крупной фракцией алмазного порошка. Для полировки поверхности пломб и придания блеска используется головка бежевого цвета с мелкой фракцией алмазного порошка. Головки напрессованы на хвостовик тип 1, диаметром 2,35 мм с канавкой и плоской лыской по ГОСТ Р ИСО 1797-2018, изготовленный из латуни, покрытой никелем.

Способ применения:
Головки эластичные стоматологические «Diaflex» поставляются в нестерильной форме. Перед каждым применением головки должны пройти дезинфекцию и стерилизацию. Грубую обработку поверхности пломб ведут при скорости от 7000 до 10000 об/мин с орошением водой. Окончательную обработку поверхности пломб ведут при скорости не более 7000 об/мин с орошением водой.

Побочные эффекты: до настоящего времени неизвестны.

Таблица типов головок, в полной (ассортиментной) номенклатуре:

Код формы	CK11	CK12	CK13	CK14	
Общий вид					
Шифр	432 204 247 537 646 849 204 247 534 646	432 204 535 534 895 849 204 247 534 895	432 204 503 534 646 849 204 503* 534 646	432 274 381 534 646 849 274 381* 534 646	

Код формы	CK15	CK16	CK17	CK18	CK25
Общий вид					
Шифр	432 204 524 537 646 849 204 524 534 646	432 204 524 534 895 849 204 524* 534 646	432 204 524 503 534 646 849 204 524* 503 534 646	432 274 524 534 646 849 274 524* 534 646	432 204 254 524 646 849 204 254* 524 646

Меры предосторожности:
-Не допускается применять головки не по назначению;
-При работе с головками персонал должен использовать защитный экран для глаз, перчатки для защиты рук и маску для защиты органов дыхания;
-Перед применением необходимо провести внешний осмотр головки. Не допускается эксплуатация головок с трещинами и сколами на поверхности или с просроченным сроком годности;
-Перед началом работы проверьте надёжность фиксации головки в стоматологическом наконечнике и выполните пробный запуск с допустимой частотой вращения не более той, которая указана в руководстве по эксплуатации производителя головок;
-Не используйте повреждённые, погнутые и потерявшие центровку головки;
-Не превышайте максимальные обороты и избегайте чрезмерного давления, которое может вызвать отклонение, изгиб или блокировку головки;
-Недостаточное охлаждение водой может привести к необратимым повреждениям, как зуба, так и окружающих тканей;
-Не используйте дезинфицирующие средства, содержащие альдегиды. Применение нерекомендуемого дезинфицирующего средства и/или продолжительное время дезинфекции (отличное от указанного в инструкции производителя дезинфицирующего средства) может привести к изменению свойств и характеристик головок.

Методы очистки и дезинфекции: Дезинфекцию и предстерилизационную очистку головок проводят как ручным, так и механическим способом.
1. Тщательно промойте головки под струей воды, при необходимости используйте нейлоновую щетку.
2. Выполните дезинфекцию головок дезинфицирующим раствором (не содержащим альдегидов), приготовленным согласно инструкции производителя дезинфицирующего средства. Дезинфекцию головок проводите при температуре не менее 18°С, при полном погружении головок в раствор, избегая образования воздушных пробок.
3. Время обработки головок отсчитывается от момента погружения последней головки в раствор и определяется

Оборотная сторона

концентрацией рабочего раствора согласно инструкции производителя дезинфицирующего средства.
4. После истечения времени обработки, промойте головки проточной водой.
5. Высушите, остатки влаги удалите сжатым воздухом.
6. Визуально проверьте чистоту и целостность головок. При наличии видимых загрязнений необходимо повторить обработку.
7. Если дезинфекция с использованием одного из одобренных методов еще не проводилась, требуется финальная дезинфекция в паровом стерилизаторе (без упаковки) в подходящих штативах или лотках.
8. Для повторного применения или хранения требуется документированное подтверждение выполнения предписанной процедуры обработки.

Метод стерилизации: Стерилизацию головок проводят паровым методом (водяной насыщенный пар под избыточным давлением). Режим стерилизации: Давление пара в стерилизационной камере - 0,2±0,02 МПа (кГс/см2); Рабочая температура в стерилизационной камере - 132±2°С; Время стерилизационной выдержки - 20 мин.

Комплект поставки:
Головки различных моделей и цветов в ассортименте по 1, 2, 8, 10, 50, 100 шт;
Руководство по эксплуатации - 1 шт;
Упаковочная тара - 1 шт.

Условия хранения и транспортирования: Головки в упакованном виде должны храниться в закрытых помещениях, защищенных от воздействия прямых солнечных лучей и атмосферных осадков при температуре от +5°С до +40°С и относительной влажности не более 98 %. Условия транспортирования при температуре от -50°С до +50°С и относительной влажности не более 98 %.

Гарантии изготовителя: Изготовитель гарантирует соответствие головок всем требованиям ТУ 9433-040-10614163-2015 при соблюдении условий транспортирования и хранения в течение 3 лет. Срок хранения 3 года со дня выпуска.
Номер партии, дата выпуска, срок годности указаны на упаковке

Техническое обслуживание и ремонт: Головки техническому обслуживанию и ремонту не подлежат.

Утилизация отходов: Медицинские отходы головок в виде хвостовиков и упаковки относятся к эпидемиологически безопасным отходам (класс А) и могут быть утилизированы как ТКО (твёрдые коммунальные отходы) по правилам, установленным в медицинском учреждении на основании действующего законодательства.

Производитель: ООО «Целит», Россия, 394028 г. Воронеж, ул. Димитрова, 124И, +7 (473) 237-61-06, 279-78-87

Дата выпуска или последнего пересмотра руководства по эксплуатации (месяц/год): 10.2021

Дополнительная информация: Изготовитель не несёт ответственности в случае повреждений, полученных вследствие несоблюдения данного руководства по эксплуатации или применения изделия не по назначению. Информацию по качеству изделия или о случаях выявления неблагоприятных событий, не указанных в руководстве по эксплуатации, принимают по адресу: ООО «Целит», 394028, г. Воронеж, ул. Димитрова 124И, телефон +7 (473) 279-78-87, +7 (473) 237-61-06, e-mail: mail@celit.ru.

Наименование производственной площадки: 394002, ООО «Целит», г. Воронеж, ул. Димитрова 124и, тел. +7 (473) 279-76-82, 279-78-87, факс +7 (473) 237-61-06
Уполномоченный представитель в Республике Беларусь: ЗАО «Белмедпоставка», 225730, Республика Беларусь, Брестская область, Пинский р.-н, д. Пиноговичи, ул. Поперечная, 36

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Лицевая сторона

CELIT
DENTAL
COMPANY

SILIFLEX

Головки эластичные стоматологические

ТУ 9433-040-10614163-2015.
РУ №ФСР 2010/08181 от 08.09.2016

ООО "Целит" Россия, 394078, г.Воронеж,
ул.Димитрова, 124И,тел./факс: +7 (473) 237-61-06,
279-78-87, e-mail: mail@celit.ru

Руководство по эксплуатации.

Головки эластичные стоматологические «Siliflex».
ТУ 9433-040-10614163-2015. РУ №ФСР 2010/08181 от 08.09.2016

Назначение: головки эластичные стоматологические «Siliflex» предназначены для обработки пломб из материалов стоматологических полимерных восстановительных (композитных гибридных, микро и макронаполненных).

Технические характеристики: Головки эластичные стоматологические «Siliflex» выпускаются в виде одностадийной, двухстадийной и трехстадийной полировальной системы.

Одностадийная полировальная система представлена головками белого цвета. Рабочая часть головок изготовлена из резиновой смеси на основе силиконового каучука, наполненная смесью крупной и мелкой фракции абразива оксида алюминия.

Двухстадийная полировальная система представлена головками терракотового и голубого цвета. Рабочая часть головок изготовлена из резиновой смеси на основе силиконового каучука, головки терракотового цвета наполнены крупной фракцией абразива оксида алюминия, головки голубого цвета наполнены мелкой фракцией абразива оксида алюминия.

Трёхстадийная полировальная система представлена головками белого, зелёного, розового цвета. Рабочая часть головок изготовлена из резиновой смеси на основе силиконового каучука, головки белого цвета наполнены крупной фракцией абразива оксида алюминия, головки зелёного цвета наполнены смесью крупной и мелкой фракцией абразива оксида алюминия, головки розового цвета наполнены смесью мелких фракций абразива оксида алюминия и алмаза синтетического. Головки эластичные стоматологические «Siliflex» напрессованы на хвостовик тип 1, диаметром 2,35мм канавкой и плоской лыской по ГОСТ Р ИСО 1797-2018, изготовленный из нержавеющей стали или пластмассы.

Таблица типов головок, в полной номенклатуре:

Код формы	CK11	CK12	CK13	CK14	
Общий вид					

Код формы	CK15	CK16	CK17	CK18	CK25
Общий вид					

Способ применения Внимание: Головки эластичные стоматологические «Siliflex» поставляются в нестерильной форме. Перед каждым применением головки должны пройти дезинфекцию и стерилизацию. Вставьте держатель головки в совместимый наконечник для бормашины, проверьте плавность вращения головки.

Одностадийная полировальная система контролируется частотой вращения и силой нажима. Для удаления излишков и шлифовки поверхностей пломб обработку проводите при скорости вращения не более 12000 об/мин с орошением водой, для сглаживания и полировки поверхности пломб снизьте скорость вращения до 7000 об/мин с орошением водой и уменьшите силу нажима на головку.

Двухстадийная полировальная система
-Для контурирования, удаления излишков восстановительного материала и шлифовки поверхности пломб используйте головки терракотового цвета, обработку проводите при скорости не более 12000 об/мин с орошением водой;
-Для полировки поверхности пломб используйте головку голубого цвета, обработку проводите при скорости не более 7000 об/мин с орошением водой.

Трёхстадийная полировальная система
-Для контурирования, удаления излишков восстановительного материала и шлифовки поверхности пломб используйте головку белого цвета, обработку проводите при скорости не более 12000 об/мин с орошением водой.
-Для сглаживания и полировки поверхности пломб используйте головку зелёного цвета, обработку проводите

Оборотная сторона

при скорости от 7000 до 12000 об/мин с орошением водой.
-Для придания глянцевого блеска поверхности пломб используйте головку розового цвета, обработку проводите при скорости не более 7000 об/мин с орошением водой.

Побочные эффекты: до настоящего времени неизвестны.

Меры предосторожности:
-Не допускается применять головки не по назначению;
-При работе с головками персонал должен использовать защитный экран для глаз, перчатки для защиты рук и маску для защиты органов дыхания;
-Перед применением необходимо провести внешний осмотр головки. Не допускается эксплуатация головок с трещинами и сколами на поверхности или с просроченным сроком годности;
-Перед началом работы проверьте надежность фиксации головки в стоматологическом наконечнике и выполните пробный запуск с допустимой частотой вращения не более той, которая указана в руководстве по эксплуатации производителя головок;
-Не используйте повреждённые, погнутые и потерявшие центровку головки;
-Не превышайте максимальные обороты и избегайте чрезмерного давления, которое может вызвать отклонение, изгиб или блокировку головки.
-Не используйте дезинфицирующие средства, содержащие альдегиды. Применение нерекомендуемого дезинфицирующего средства и/или продолжительное время дезинфекции (отличное от указанного в инструкции производителя дезинфицирующего средства) может привести к изменению свойств и характеристик головок.

Методы очистки и дезинфекции
Дезинфекцию и предстерилизационную очистку головок проводят как ручным, так и механическим способом.
1. Тщательно промойте головки под струей воды, при необходимости используйте нейлоновую щетку.
2. Выполните дезинфекцию головок дезинфицирующим раствором (не содержащим альдегидов), приготовленным согласно инструкции производителя дезинфицирующего средства. Дезинфекцию головок проводите при температуре не менее 18°С, при полном погружении головок в раствор, избегая образования воздушных пробок.
3. Время обработки головок отсчитывается от момента погружения последней головки в раствор и определяется концентрацией рабочего раствора согласно инструкции производителя дезинфицирующего средства.
4. После истечения времени обработки, промойте головки проточной водой.
5. Высушите, остатки влаги удалите сжатым воздухом.
6. Визуально проверьте чистоту и целостность головок. При наличии видимых загрязнений необходимо повторить обработку.
7. Если дезинфекция с использованием одного из одобренных методов еще не проводилась, требуется финальная дезинфекция в паровом стерилизаторе (без упаковки) в подходящих штативах или лотках.
8. Для повторного применения или хранения требуется документированное подтверждение выполнения предписанной процедуры обработки.

Метод стерилизации: Стерилизацию головок проводят паровым методом (водяной насыщенный пар под избыточным давлением). Режим стерилизации:
Давление пара в стерилизационной камере - 0,2±0,02 МПа (кГс/см2); Рабочая температура в стерилизационной камере - 132±2°С;
Время стерилизационной выдержки - 20 мин.

Комплект поставки: Головки различных моделей и цветов в ассортименте по 1, 2, 8, 10, 50, 100 шт;
Руководство по эксплуатации - 1 шт;
Упаковочная тара - 1 шт.

Условия хранения и транспортирования: Головки в упакованном виде должны храниться в закрытых помещениях, защищенных от воздействия прямых солнечных лучей и атмосферных осадков при температуре от +5°С до +40°С и относительной влажности не более 98 %. Условия транспортирования при температуре от -50°С до +50°С и относительной влажности не более 98 %.

Гарантии изготовителя: Изготовитель гарантирует соответствие головок всем требованиям ТУ 9433-040-10614163-2015 при соблюдении условий транспортирования и хранения в течение 3 лет.
Срок хранения 3 года со дня выпуска. Номер партии, дата выпуска, срок годности указаны на упаковке.

Техническое обслуживание и ремонт: Головки техническому обслуживанию и ремонту не подлежат.

Утилизация отходов: Медицинские отходы головок в виде хвостовиков и упаковки относятся к эпидемиологически безопасным отходам (класс А) и могут быть утилизированы как ТКО (твёрдые коммунальные отходы) по правилам, установленным в медицинском учреждении на основании действующего законодательства.

Производитель: ООО «Целит», Россия, 394028 г. Воронеж, ул. Димитрова, 124И, +7 (473) 237-61-06, 279-78-87
Дата выпуска или последнего пересмотра руководства по эксплуатации (месяц/год): 10.2021

Дополнительная информация: Изготовитель не несёт ответственности в случае повреждений, полученных вследствие несоблюдения данного руководства по эксплуатации или применения изделия не по назначению. Информацию по качеству изделия или о случаях выявления неблагоприятных событий, не указанных в руководстве по эксплуатации, принимают по адресу: ООО «Целит», 394028, г. Воронеж, ул. Димитрова 124И, телефон: +7 (473) 279-78-87, +7 (473) 237-61-06, e-mail: mail@celit.ru.

Наименование производственной площадки: 394002, ООО «Целит», г. Воронеж, ул. Димитрова 124и, тел. +7 (473) 279-76-82, 279-78-87, факс +7 (473) 237-61-06
Уполномоченный представитель в Республике Беларусь ЗАО «Белмедпоставка», 225730, Республика Беларусь, Брестская область, Пинский р-н, д. Пинковичи, ул. Поперечная, 36.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Лицевая сторона

CELIT
DENTAL
COMPANY

DIAFLEX
керамика
Головки эластичные стоматологические

ТУ 9433-040-10614163-2015.
РУ №ФСР 2010/08181 от 08.09.2016

ООО "Целит" Россия, 394028, г.Воронеж,
ул.Димитрова, 124И,тел./факс: +7 (473) 237-61-06,
279-78-87, e-mail: mail@celit.ru

Руководство по эксплуатации.

Головки эластичные стоматологические «Diaflex–керамика». ТУ 9433-040-10614163-2015 РУ №ФСР 2010/08181 от 08.09.2016

Назначение: головки эластичные стоматологические «Diaflex – керамика» предназначены для обработки ортопедических конструкций из стоматологической керамики.

Технические характеристики: Рабочая часть головок изготовлена из резиновой смеси на основе натурального каучука, наполненной абразивом. В качестве абразива используются разные фракции алмаза синтетического. Для шлифовки поверхности ортопедических конструкций из стоматологической керамики используется головка жёлто-зелёного цвета с крупной фракцией алмазного порошка. Для полировки поверхности ортопедических конструкций из стоматологической керамики и придания блеска используется головка светло-серого цвета с мелкой фракцией алмазного порошка. Головки напрессованы на хвостовик тип 1, диаметром 2,35 мм с канавкой и плоской лыской и тип 2, диаметром 2,35 мм цилиндрический по ГОСТ Р ИСО 1797-2018, изготовленный из латуни, покрытой никелем.

Способ применения: Внимание: Головки эластичные стоматологические «Diaflex – керамика» поставляются в нестерильной форме. Перед каждым применением головки должны пройти дезинфекцию и стерилизацию.

Грубую обработку поверхности пломб ведут при скорости от 7000 до 10000 об/мин с орошением водой. Окончательную обработку поверхности пломб ведут при скорости не более 7000 об/мин с орошением водой.

Побочные эффекты: до настоящего времени неизвестны.

Меры предосторожности:

-Не допускается применять головки не по назначению;

-При работе с головками персонал должен использовать защитный экран для глаз, перчатки для защиты рук и маску для защиты органов дыхания;

-Перед применением необходимо провести внешний осмотр головки. Не допускается эксплуатация головок с трещинами и сколами на поверхности или с просроченным сроком годности;

-Перед началом работы проверьте надёжность фиксации головки в стоматологическом наконечнике и выполните пробный запуск с допустимой частотой вращения не более той, которая указана в руководстве по эксплуатации производителя головок;

-Не используйте повреждённые, погнутые и потерявшие центровку головки;

-Не превышайте максимальные обороты и избегайте чрезмерного давления, которое может вызвать отклонение, изгиб или блокировку головки;

-Недостаточное охлаждение водой может привести к необратимым повреждениям, как зуба, так и окружающих тканей;

-Не используйте дезинфицирующие средства, содержащие альдегиды. Применение нерекомендуемого дезинфицирующего средства и/или продолжительное время дезинфекции (отличное от указанного в инструкции производителя дезинфицирующего средства) может привести к изменению свойств и характеристик головок.

Методы очистки и дезинфекции: Дезинфекцию и предстерилизационную очистку головок проводят как ручным, так и механическим способом.

1. Тщательно промойте головки под струей воды, при необходимости используйте нейлоновую щетку.
2. Выполните дезинфекцию головок дезинфицирующим раствором (не содержащим альдегидов), приготовленным согласно инструкции производителя дезинфицирующего средства. Дезинфекцию головок проводите при температуре не менее 18°С, при полном погружении головок в раствор, избегая образования воздушных пробок.
3. Время обработки головок отсчитывается от момента погружения последней головки в раствор и определяется концентрацией рабочего раствора согласно инструкции производителя дезинфицирующего средства.
4. После истечения времени обработки, промойте головки проточной водой.
5. Высушите, остатки влаги удалите сжатым воздухом.
6. Визуально проверьте чистоту и целостность головок. При наличии видимых загрязнений необходимо повторить обработку.
7. Если дезинфекция с использованием одного из одобренных методов еще не проводилась, требуется финальная дезинфекция в паровом стерилизаторе (без упаковки) в подходящих штативах или лотках.

Оборотная сторона

8. Для повторного применения или хранения требуется документированное подтверждение выполнения предписанной процедуры обработки.

Метод стерилизации: Стерилизацию головок проводят паровым методом (водяной насыщенный пар под избыточным давлением). Режим стерилизации: Давление пара в стерилизационной камере - 0,2±0,02 МПа (кгс/см2); Рабочая температура в стерилизационной камере - 132±2°С; Время стерилизационной выдержки - 20 мин.

Комплект поставки:
Головки различных моделей и цветов в ассортименте по 1, 2, 8, 10, 50, 100 шт;
Руководство по эксплуатации - 1 шт;
Упаковочная тара - 1 шт.

Условия хранения и транспортирования: Головки в упакованном виде должны храниться в закрытых помещениях, защищенных от воздействия прямых солнечных лучей и атмосферных осадков при температуре от +5°С до +40°С и относительной влажности не более 98 %. Условия транспортирования при температуре от -50°С до +50°С и относительной влажности не более 98 %.

Гарантии изготовителя: Изготовитель гарантирует соответствие головок всем требованиям ТУ 9433-040-10614163-2015 при соблюдении условий транспортирования и хранения в течение 3 лет.
Срок хранения 3 года со дня выпуска.
Номер партии, дата выпуска, срок годности указаны на упаковке.

Таблица типов головок, в полной (ассортиментной) номенклатуре

Код формы	CK11	CK12	CK13	CK14	CK15
Общий вид					
Шифр					
Код формы	CK16	CK17	CK18	CK25	TK19
Общий вид					
Шифр					
Код формы	TK20	TK21	TK22	TK23	TK24
Общий вид					
Шифр					

Техническое обслуживание и ремонт: Головки техническому обслуживанию и ремонту не подлежат.

Утилизация отходов: Медицинские отходы головок в виде хвостовиков и упаковки относятся к эпидемиологически безопасным отходам (класс А) и могут быть утилизированы как ТКО (твёрдые коммунальные отходы) по правилам, установленным в медицинском учреждении на основании действующего законодательства.

Производитель: ООО «Целит», Россия, 394028 г. Воронеж, ул. Димитрова, 124И, +7 (473) 237-61-06, 279-78-87
Дата выпуска или последнего пересмотра руководства по эксплуатации (месяц/год): 10.2021

Дополнительная информация: Изготовитель не несёт ответственности в случае повреждений, полученных вследствие несоблюдения данного руководства по эксплуатации или применения изделия не по назначению. Информацию по качеству изделия или о случаях выявления неблагоприятных событий, не указанных в руководстве по эксплуатации, принимают по адресу: ООО «Целит», 394028, г. Воронеж, ул. Димитрова 124И, телефон +7 (473) 279-78-87, +7 (473) 237-61-06, e-mail: mail@celit.ru.

Наименование производственной площадки: 394002, ООО «Целит», г. Воронеж, ул. Димитрова 124и, тел. +7 (473) 279-76-82, 279-78-87, факс +7 (473) 237-61-06
Уполномоченный представитель в Республике Беларусь: ЗАО «Белмедпоставка», 225730, Республика Беларусь, Брестская область, Пинский р.-н, д. Пинковичи, ул. Поперечная, 36

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Лицевая сторона

CELIT
DENTAL
COMPANY

ORTOFLEX
металл

Головки эластичные стоматологические

ТУ 9433-040-10614163-2015.
РУ №ФСР 2010/08181 от 08.09.2016

ООО "Целит" Россия, 394028, г.Воронеж,
ул.Димитрова, 124И,тел./факс: +7 (473) 237-61-06,
279-78-87, e-mail: mail@celit.ru

Руководство по эксплуатации:

Головки эластичные стоматологические «Ortoflex – металл». ТУ 9433-040-10614163-2015. РУ №ФСР 2010/08181 от 08.09.2016

Назначение: головки эластичные стоматологические «Ortoflex – металл» предназначены для обработки ортопедических конструкций и изделий из нержавеющих сталей и твердых сплавов.

Технические характеристики: Рабочая часть головок изготовлена из резиновой смеси на основе натурального каучука, наполненной абразивом. В качестве абразива используются оксид алюминия.Головки напрессованы на хвостовик тип 2, диаметром 2,35 мм цилиндрический по ГОСТ Р ИСО 1797-2018 изготовленный из латуни, покрытой никелем.

Способ применения Обработку поверхности ортопедических конструкций ведут при скорости не более 12000 об/мин.

Побочные эффекты: до настоящего времени неизвестны.

Меры предосторожности:

-Не допускается применять головки не по назначению;

-При работе с головками персонал должен использовать защитный экран для глаз, перчатки для защиты рук и маску для защиты органов дыхания;

-Перед применением необходимо провести внешний осмотр головки. Не допускается эксплуатация головок с трещинами и сколами на поверхности или с просроченным сроком годности;

-Перед началом работы проверьте надёжность фиксации головки в стоматологическом наконечнике и выполните пробный запуск с допустимой частотой вращения не более той, которая указана в руководстве по эксплуатации производителя головок;

-Не используйте повреждённые, погнутые и потерявшие центровку головки;

-Не превышайте максимальные обороты и избегайте чрезмерного давления, которое может вызвать отклонение, изгиб или блокировку головки.

Таблица типов головок, в полной (ассортиментной) номенклатуре:

Код формы	TK19	TK20	TK21
Общий вид			
Шифр	612 104 274 524 060	612 104 292 524 060	612 104 275 524 095
Код формы	TK22	TK23	TK24
Общий вид			
Шифр	612 104 042 524 140	612 104 041 524 155	612 104 152 524 120

Оборотная сторона

Комплект поставки:
Головки различных моделей и цветов в ассортименте по 1, 2, 8, 10, 50, 100 шт;
Руководство по эксплуатации - 1 шт;
Упаковочная тара - 1 шт.

Условия хранения и транспортирования:
Головки в упакованном виде должны храниться в закрытых помещениях, защищенных от воздействия прямых солнечных лучей и атмосферных осадков при температуре от +5°С до +40°С и относительной влажности не более 98 %. Условия транспортирования при температуре от -50°С до +50°С и относительной влажности не более 98 %.

Гарантии изготовителя:
Изготовитель гарантирует соответствие головок всем требованиям ТУ 9433-040-10614163-2015 при соблюдении условий транспортирования и хранения в течение 3 лет. Срок хранения 3 года со дня выпуска. Номер партии, дата выпуска, срок годности указаны на упаковке.

Техническое обслуживание и ремонт: Головки техническому обслуживанию и ремонту не подлежат.

Утилизация отходов: Медицинские отходы головок в виде хвостовиков и упаковки относятся к эпидемиологически безопасным отходам (класс А) и могут быть утилизированы как ТКО (твёрдые коммунальные отходы) по правилам, установленным в медицинском учреждении на основании действующего законодательства.

Производитель: ООО «Целит», Россия, 394028 г. Воронеж, ул. Димитрова, 124И, +7 (473) 237-61-06, 279-78-87
Дата выпуска или последнего пересмотра руководства по эксплуатации (месяц/год): 10.2021

Дополнительная информация: Изготовитель не несёт ответственности в случае повреждений, полученных вследствие несоблюдения данного руководства по эксплуатации или применения изделия не по назначению. Информацию по качеству изделия или о случаях выявления неблагоприятных событий, не указанных в руководстве по эксплуатации, принимают по адресу: ООО «Целит», 394028, г. Воронеж, ул. Димитрова 124И телефон +7 (473) 279-78-87, +7 (473) 237-61-06, e-mail: mail@celit.ru.

Наименование производственной площадки: 394002, ООО «Целит», г. Воронеж, ул. Димитрова 124и, тел. +7 (473) 279-76-82, 279-78-87, факс +7 (473) 237-61-06
Уполномоченный представитель в Республике Беларусь: ЗАО «Белмедпоставка», 225730, Республика Беларусь, Брестская область, Пинский р.-н, д. Пинковичи, ул. Поперечная, 36

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Лицевая сторона

CELIT
DENTAL
COMPANY

ORTOFLEX
пластмасса
Головки эластичные стоматологические

ТУ 9433-040-10614163-2015.
РУ №ФСР 2010/08181 от 08.09.2016

ООО "Целит" Россия, 394028, г. Воронеж,
ул.Димитрова, 124И,тел./факс: +7 (473) 237-61-06,
279-78-87, e-mail: mail@celit.ru

Руководство по эксплуатации.

Головки эластичные стоматологические «Ortoflex-пластмасса». ТУ 9433-040-10614163-2015. РУ №ФСР 2010/08181 от 08.09.2016

Назначение: головки эластичные стоматологические «Ortoflex – пластмасса» предназначены для обработки ортопедических конструкций из материалов полимерных для базисов зубных протезов.

Технические характеристики: Рабочая часть головок изготовлена из резиновой смеси на основе силиконового каучука, наполненной абразивом. Для шлифовки поверхности зубных протезов используется головка зелёного цвета с крупной фракцией абразива карбида кремния. Для полировки поверхности зубных протезов и придания блеска используется головка светло-зелёного цвета с мелкой фракцией абразива диоксида циркония. Головки напрессованы на хвостовик тип 2, диаметром 2,35 мм цилиндрический по ГОСТ Р ИСО 1797-2018, изготовленный из нержавеющей стали.

Способ применения Грубую обработку поверхности зубных протезов ведут при скорости не более 12000 об/мин. Окончательную обработку поверхности зубных протезов ведут при скорости не более 7000 об/мин.

Побочные эффекты: до настоящего времени неизвестны.

Меры предосторожности:
-Не допускается применять головки не по назначению;
-При работе с головками персонал должен использовать

Таблица типов головок, в полной (ассортиментной) номенклатуре:

Код формы	TK19	TK20	TK21
Общий вид			
Шифр	658 104 274 524 060 638 104 274 512 060	658 104 292 524 060 638 104 292 512 060	658 104 275 524 095 638 104 275 512 095
Код формы	**TK22**	**TK23**	**TK24**
Общий вид			
Шифр	658 104 042 524 140 638 104 042 512 140	658 104 041 524 155 638 104 041 512 155	658 104 152 524 120 638 104 152 512 120

защитный экран для глаз, перчатки для защиты рук и маску для защиты органов дыхания;
-Перед применением необходимо провести внешний осмотр головки. Не допускается эксплуатация головок с трещинами и сколами на поверхности или с просроченным сроком годности;
-Перед началом работы проверьте надёжность фиксации г оловки в стоматологическом наконечнике и выполните пробный запуск с допустимой частотой вращения не более той, которая указана в руководстве по эксплуатации производителя головок;
-Не используйте повреждённые, погнутые и потерявшие

Оборотная сторона

центровку головки;
-Не превышайте максимальные обороты и избегайте чрезмерного давления, которое может вызвать отклонение, изгиб или блокировку головки.
-Не используйте дезинфицирующие средства, содержащие альдегиды. Применение нерекомендуемого дезинфицирующего средства и/или продолжительное время дезинфекции (отличное от указанного в инструкции производителя дезинфицирующего средства) может привести к изменению свойств и характеристик головок.

Комплект поставки:
Головки различных моделей и цветов в ассортименте по 1, 2, 8, 10, 50, 100 шт;
Руководство по эксплуатации - 1 шт;
Упаковочная тара - 1 шт.

Условия хранения и транспортирования:
Головки в упакованном виде должны храниться в закрытых помещениях, защищенных от воздействия прямых солнечных лучей и атмосферных осадков при температуре от +5°С до +40°С и относительной влажности не более 98 %. Условия транспортирования при температуре от -50°С до +50°С и относительной влажности не более 98 %.

Гарантии изготовителя:
Изготовитель гарантирует соответствие головок всем требованиям ТУ 9433-040-10614163-2015 при соблюдении условий транспортирования и хранения в течение 3 лет. Срок хранения 3 года со дня выпуска. Номер партии, дата выпуска, срок годности указаны на упаковке.

Техническое обслуживание и ремонт:
Головки техническому обслуживанию и ремонту не подлежат.

Утилизация отходов: Медицинские отходы головок в виде хвостовиков и упаковки относятся к эпидемиологически безопасным отходам (класс А) и могут быть утилизированы как ТКО (твёрдые коммунальные отходы) по правилам, установленным в медицинском учреждении на основании действующего законодательства.

Производитель: ООО «Целит», Россия, 394028 г. Воронеж, ул. Димитрова, 124И, +7 (473) 237-61-06, 279-78-87
Дата выпуска или последнего пересмотра руководства по эксплуатации (месяц/год): 10.2021

Дополнительная информация: Изготовитель не несёт ответственности в случае повреждений, полученных вследствие несоблюдения данного руководства по эксплуатации или применения изделия не по назначению. Информацию по качеству изделия или о случаях выявления неблагоприятных событий, не указанных в руководстве по эксплуатации, принимают по адресу:
ООО «Целит», 394028, г. Воронеж, ул. Димитрова 124И,
тел. +7 (473) 279-78-87, +7 (473) 237-61-06, mail@celit.ru.

Наименование производственной площадки: 394002,
ООО «Целит», г. Воронеж, ул. Димитрова 124и,
тел. +7 (473) 279-76-82, 279-78-87, факс +7 (473) 237-61-06
Уполномоченный представитель в Республике Беларусь:
ЗАО «Белмедпоставка», 225730, Республика Беларусь,
Брестская область, Пинский р.-н, д. Пинковичи,
ул. Поперечная, 36

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru